





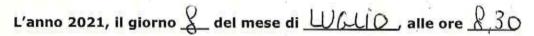


COMUNEdIFISCAGLIA

Provincia di Ferrara

CONTRATTO COLLETTIVO INTEGRATIVO (CCI) PARTE ECONOMICA 2021 connesso al CCI TRIENNIO 2019/2021 sottoscritto il 29/11/2019

ACCORDO ANNUALE DI CUI ALL'ART. 8, COMMA 1, DEL CCNL 21.05.2018 PER "COSTITUZIONE ED UTILIZZO FONDO RISORSE DECENTRATE ANNO 2021"



A seguito:

□ dell'autorizzazione alla sottoscrizione definitiva dell'ipotesi di contratto collettivo integrativo (CCI) parte economica 2021 sottoscritta il 30/04/2021 - connesso al CCI triennio 2019/2021 relativo al personale non dirigente del Comune di Fiscaglia sottoscritto il 29/11/2019 - conferita con delibera di Giunta n. 51 del 28/06/2021, dichiarata immediatamente esequibile;

□ dell'esame senza rilievi, come da verbale n. 8 del 30/04/2021, prot. 9639_del 30/04/2021, effettuato dal Revisori dei Conti sull'ipotesi di cui sopra nonché sulla relazione tecnica finanziaria ed illustrativa (il tutto trasmesso dal Responsabile del Settore Finanze/Personale), nonché del parere favorevole espresso dall'Organo di revisione in merito all'utilizzo dei risparmi connessi ai buoni pasto ai sensi dellòa L. 178/2020, art. 1 comma 870, con nota prot. 9639 del 30/04/2021;

Dato atto che contestualmente alla sottoscrizione dell'ipotesi è stata trasmessa al Revisore dei Conti la seguente documentazione al fine della certificazione dell'ipotesi di accordo del "Contratto Collettivo integrativo (CCI) parte economica 2021 connesso al CCI triennio 2019/2021 sottoscritto il 29/11/2019 del personale non dirigente del Comune di Fiscaglia

La Relazione illustrativa al Contratta Collettivo Integrativo – Parte economica anno 2021 per il personale non dirigente del Comune di Fiscaglia (Articolo 40, comma 3-sexies, Decreto Legislativo n. 165 del 2001 Circolare MEF –IGOP n. 25 del 19/07/2012 aggiornata con gli schemi pubblicati al link http://www.rgs.mef.gov.it/VERSIONE-I/e-GOVERNME1/Schemi-RTF/note_applicative/);

W (b)

R

M

 La deliberazione di GC n. 32 del 22/04/2021 avente ad oggetto "Approvazione linee di indirizzo per la contrattazione collettiva integrativa anno 2021 per il personale non dirigente del Comune di Fiscaglia";

L'ipotesi di Contratto collettivo Integrativo (CCI) parte economica 2021 connesso al CCI triennio 2019/2021 sottoscritto il 29/11/2019 – Accordo annuale di cui all'art. 8, comma 1, del CCNL 21.05.2018 per "Costituzione ed utilizzo fondo risorse decentrate anno 2021" e relativi allegati;

Rilevato che il Revisore dei Conti con parere n. 8 del 30/04/2021 assunto al prot. gen.le n. 9639 del 30/04/2021, ha certificato positivamente la costituzione del fondo delle risorse decentrate anno 2021 e la compatibilità dell'ipotesi sottoscritta il 30/04/2021 di CCI parte economica anno 2021 connesso al CCI per il personale non dirigente del Comune di Fiscaglia triennio 2019/2021, con i vincoli di bilancio e quelli derivanti dall'applicazione delle norme di legge.

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 51 del 28/06/2021dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale è stata autorizzata la sottoscrizione definitiva del contratto collettivo integrativo (CCI) parte economica 2021, connesso al CCI triennio 2019/2021 relativo al personale non dirigente del Comune di Fiscaglia – Accordo annuale di cui all'art. 8, comma 1, di cui all'ipotesi sottoscritta il 30/04/2021;

Tutto ciò premesso, le parti come sopra individuate, sottoscrivono l'allegato contratto collettivo integrativo (CCI) parte economica 2020, connesso al CCI triennio 2019/2021 relativo al personale non dirigente del Comune di Portomaggiore – Accordo annuale di cui all'art. 8, comma 1, come da ipotesi del 03.09.2020.

TRA

Il Presidente della Delegazione trattante di parte pubblica, nominata con deliberazione G.C. n. 138 del 7/11/2019:

Crivellari Rita - Segretario Generale

Е

Le organizzazioni Sindacali:

per le RSU Aziendali

(vedi presenze in calce)

per le Organizzazioni Sindacali territoriali di categoria firmatarie del CCNL (vedi presenze in calce)

Visti gli artt. 7 e 8, del CCNL COMPARTO FUNZIONI LOCALI triennio 2016-2018 sottoscritto in data 21/05/2018;

Visto il contratto collettivo integrativo per il personale non dirigente del Comune di Fiscaglia triennio 2019/2021 sottoscritto il 29/11/2019;

Dato atto che l'art. 3 comma 4 del predetto CCI 2019/2021 prevede testualmente: L'îpotesi di assegnazione delle risorse alle diverse finalità di finanziamento degli istituti economici è formulata dal competente Responsabile in materia di personale in osservanza dei criteri in questa sede definiti ed in base agli indirizzi forniti dall'Amministrazione. L'ipotesi è trasmessa alle organizzazioni sindacali al fine di:

- consentire la verifica di coerenza tra i criteri negoziati e le relative destinazioni;
- procedere con la negoziazione annuale contemplata all'art. 8 comma 1 del CCNL 21.05.2018 e all'art. 1 comma 6 del presente contratto.

Visto altresì l'art. 1 comma 6 del predetto CCI 2019/2021 prevede testualmente: "I criteri di ripartizione delle risorse economiche tra le varie modalità di utilizzo, a valere sul fondo risorse decentrate, saranno oggetto di contrattazione annuale."

p (Q)

Vh.

V V

in Callia

B

Rilevato che il presente contratto disciplina i criteri di ripartizione delle risorse disponibili per la contrattazione collettiva integrativa di cui all'art. 67 del CCNL 21/05/2018, tra le diverse modalità di utilizzo delle risorse, ai sensi dell'art. 7 c. 4 lett. a) del CCNL 21/05/2018, per l'anno 2021;

Considerato che <u>per l'anno 2015</u> il limite dell'ammontare complessivo delle risorse destinate al trattamento accessorio del personale era da intendersi sbloccato in virtù della riscrittura, disposta dall' art. 1, comma 456, L. 27 dicembre 2013, n. 147, dell'art. 9, comma 2 bis, del D.L. 78/2010 convertito con L. 122/2010, che prevede testualmente quanto di seguito riportato:

"A decorrere dal 1º gennaio 2011 e sino al 31 dicembre 2014 l'ammontare complessivo delle risorse destinate annualmente al trattamento accessorio del personale, anche di livello dirigenziale, di ciascuna delle amministrazioni di cui all' articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, non può superare il corrispondente importo dell'anno 2010 ed è, comunque, automaticamente ridotto in misura proporzionale alla riduzione del personale in servizio. A decorrere dal 1º gennaio 2015, le risorse destinate annualmente al trattamento economico accessorio sono decurtate di un importo pari alle riduzioni operate per effetto del precedente periodo.";

Visto l'art. 1, comma 236, della L. 28/12/2015, n. 208 (Legge di Stabilità 2016), che prevede testualmente quanto di seguito riportato:

"Nelle more dell'adozione dei decreti legislativi attuativi degli articoli 11 e 17 della legge 7 agosto 2015, n. 124, con particolare riferimento all'omogeneizzazione del trattamento economico fondamentale e accessorio della dirigenza, tenuto conto delle esigenze di finanza pubblica, a decorrere dal 1º gennaio 2016 l'ammontare complessivo delle risorse destinate annualmente al trattamento accessorio del personale, anche di livello dirigenziale, di ciascuna delle amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e successive modificazioni, non può superare il corrispondente importo determinato per l'anno 2015 ed è, comunque, automaticamente ridotto in misura proporzionale alla riduzione del personale in servizio, tenendo conto del personale assumibile ai sensi della normativa vigente.";

Visto altresi' l'art. 23, comma 2, del D.Lgs. n. 75 del 25.5.2017 il quale prevede testualmente quanto di seguito riportato:

"Nelle more di quanto previsto dal comma 1, al fine di assicurare la semplificazione amministrativa, la valorizzazione del merito, la qualità dei servizi e garantire adeguati livelli di efficienza ed economicità dell'azione amministrativa, assicurando al contempo l'invarianza della spesa, a decorrere dal 1º gennaio 2017, l'ammontare complessivo delle risorse destinate annualmente al trattamento accessorio del personale, anche di livello dirigenziale, di ciascuna delle amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, non può superare il corrispondente importo determinato per l'anno 2016. A decorrere dalla predetta data l'articolo 1, comma 236, della legge 28 dicembre 2015, n. 208 è abrogato. Per gli enti locali che non hanno potuto destinare nell'anno 2016 risorse aggiuntive alla contrattazione integrativa a causa del mancato rispetto del patto di stabilità interno del 2015, l'ammontare complessivo delle risorse di cui al primo periodo del presente comma non può superare il corrispondente importo determinato per l'anno 2016, ridotto in misura proporzionale alla riduzione del personale in servizio nell'anno 2016.";

Visto l'art. 33, comma 2, del D.L. 34/2019 che prevede in relazione al salario accessorio quanto di seguito riportato: "Il limite al trattamento accessorio del personale di cui all'articolo 23, comma 2, del decreto legislativo 25 maggio 2017, n. 75, è adeguato, in aumento o in diminuzione, per garantire l'invarianza del valore medio pro-capite, riferito all'anno 2018, del fondo per la contrattazione integrativa nonché delle risorse per remunerare gli incarichi di posizione organizzativa, prendendo a riferimento come base di calcolo il personale in servizio al 31 dicembre 2018";

Visto altresì il D.M. 17/03/2020 "Misure per la definizione delle capacità assunzionali di personale a tempo indeterminato dei comuni." pubblicato nella Gazz. Uff. 27 aprile 2020, n. 108, che specifica quanto segue: "Rilevato che il limite al trattamento economico accessorio di cui all'art. 23, comma 2, del decreto legislativo 25 maggio 2017, n. 75 è adeguato, in aumento e in diminuzione ai sensi dell'art. 33, comma 2, del decreto-legge n. 34 del 2019, per garantire

D

W.

9, per garant

H

....

il valore medio pro capite riferito all'anno 2018, ed in particolare è fatto salvo il limite iniziale qualora il personale in servizio sia inferiore al numero rilevato al 31 dicembre 2018";

Dato atto che a decorrere dall'01/09/2020, in relazione allo scioglimento del Consorzio Struttura Zerosei e all'internalizzazione da parte del Comune di Ostellato del servizio di Nido-con contestuale attivazione della gestione associata tra il Comune di Fiscaglia e il Comune di Ostellato ai sensi dell'art. 30 del TUEL (giusta Deliberazione di C.C. n. 31 del 31/7/2020), n. 2 unità di personale sono transitate dal Consorzio al Comune di Fiscaglia ai sensi dell'art. 31 "Passaggio di dipendenti per effetto di trasferimento di attività" del D.Lgs. 165/2001 e ss.mm.ii. come da informativa ai sensi dell'art. 47, comma 1, della L. 428 del 29/12/1990 oggetto di confronto con le parti sindacali in data 30/07/2020;

Ricordato, così come previsto nella convenzione approvata con la menzionata Deliberazione di C.C. n. 31/2020, che le n. 2 unità di personale assorbite dal Comune di Fiscaglia sono distaccate al Comune di Ostellato per essere utilizzate nell'ambito della gestione del servizio di nido;

Dato atto che come da accordo raggiunto, durante il periodo di vigenza della gestione associata del Nido, al fine di garantire modalità omogenee di erogazione degli istituti contrattuali incentivanti, i due Comuni isolano all'interno del proprio fondo risorse decentrate di cui all'art. 67 del CCNL 21/05/2018 un importo destinato al personale educativo ed ausiliario, frutto del trascinamento delle risorse dal Consorzio. I criteri di utilizzo di tali risorse saranno concordate tra gli enti e recepite all'interno dei propri contratti collettivi integrativi, anche con riferimento all'applicazione dell'art. 31, comma 5, del CCNL 14.09.2000 in merito all'incentivazione delle attività integrative del personale educativo.

Dato atto che la Giunta Comunale del Comune di Fiscaglia con deliberazione n. 32 del 22/04/2021, dichiarata immediatamente eseguibile, ha formulato alla delegazione di parte pubblica le linee di indirizzo alla contrattazione collettiva integrativa;

Preso atto della quantificazione del Fondo delle risorse decentrate per l'anno 2021, ai sensi dell'art. 67 del CCNL 21/05/2018, di cui alla Determinazione n. 278 del 27/04/2021 adottata dal Responsabile del Settore Finanze/Personale;

Dato atto che la costituzione del fondo è stata sottoposta a certificazione da parte dell'Organo di Revisione dei Conti prima della presente ipotesi di contratto annuale di cui all'art. 8, comma 1, del CCNL 21.05.2018, come risulta da nota prot. n 9639 del30/04/2021;

Vista l'ipotesi di contratto collettivo integrativo (CCI) parte economica 2021 sottoscritta il 30/04/2021 - - Accordo annuale di cui all'art. 8, comma 1, connesso al CCI triennio 2019/2021 relativo al personale non dirigente del Comune di Fiscaglia sottoscritta il 29/11/2019;

TRA LE PARTI SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 Disposizioni generali

Il presente contratto, così come contemplato dall'art. 7 del CCNL 21/05/2018, disciplina i criteri di ripartizione delle risorse disponibili per la contrattazione integrativa di cui all'art. 67 del CCNL 21/05/2018 tra le diverse modalità di utilizzo di cui all'art 68 del medesimo CCNL per l'anno 2021.

Art. 2 Quantificazione delle risorse di cui all'art. 67 del CCNL 21/05/2018

Le risorse di cui all'art. 67 del CCNL 21/05/2018 sono quantificate per l'anno 2020 in € 224.185,59, così come specificato nell'allegato A che del presente contratto forma parte integrante e sostanziale.

W

o forma part







Si sottolinea che il predetto valore è suddiviso in due quote:

Quota stabile pari a

€

202.777,55 21.408,04.

Quota variabile pari a

•

Nella quantificazione della parte stabile di cui sopra è stato contemplato:

- L'importo di € 1.554,78 corrispondente alle R.I.A. del personale cessato nell'anno 2020 (su base annua), a mente di quanto previsto dall'art. 67, comma 2, lett. c) del CCNL 21/5/2018;
- il trascinamento ai sensi dell'art. 67 c. 2 lett e) del CCNL 21/05/2018 della parte stabile del fondo del Consorzio Struttura Zerosei (costituito con determinazione del Consorzio n. 30 del 10/07/2020) per la quota annualizzata relativa alle n. 2 unità di personale trasferite al Comune di Fiscaglia, a decorrere dal 01/09/2020, nell'ambito del processo di scioglimento del Consorzio stesso. Tale importo risulta pari ad € 3.688,22.

Nella quantificazione della parte variabile di cui sopra è stato contemplato:

- ► l'incremento di cui all'art. 67 comma 3 lett. d) del CCNL 21/05/2018 per € 793,34 importo una tantum corrispondenti alla frazione di RIA di cui al comma 2, lett. b), dell'art. 67 del CCNL 21/05/2018, calcolati in misura pari alle mensilità residue dopo la cessazione, computandosi a tal fine, oltre ai ratei di tredicesima mensilità, le frazioni di mese superiori a quindici giorni-;
- il finanziamento di cui all'art. 67, comma 3, lett. c) del CCNL 21/05/2018 derivanti dall'applicazione dell'art. 113 del DLgs. 50/2016, per un importo in via previsionale di € 14.000,00, in base al regolamento approvato con delibera di Giunta Comunale n. 145 del 28/11/2019
- ► l'incremento del fondo delle risorse decentrate ai sensi dell'art. 1, comma 870, della Legge n. 178/2020 (Legge di bilancio 2021), per l'importo quantificato in € 868,00, coma da certificazione dell'Organo di Revisione, relativo al risparmio per buoni pasto registrato nell'anno 2020 conseguente al ricorso allo smart working in relazione all'emergenza epidemiologica da COVID-19;
- la quota relativa all'integrazione prevista dall'art. 67, comma 3, lett. h) del CCNL 21/05/2018, per l'importo di C 5.000,00 rientrante nel rispetto della quota massima dell'1,2% del monte salari 1997.

Art. 3 Destinazione risorse decentrate

Le risorse di cui all'art. 67 del CCNL 21/05/2018, vengono destinate per l'anno 2021 alla remunerazione degli istituti contrattuali così come indicato nell'**allegato B** che del presente contratto forma parte integrante e sostanziale. Tale distribuzione ha carattere di previsione. L'Ente si riserva di comunicare la distribuzione delle risorse a consuntivo in seguito all'applicazione del presente contratto.

Art. 4 Utilizzo delle risorse stabili per il finanziamento delle progressioni orizzontali di cui all'art. 16 del CCNL 21/05/2018

Le risorse economiche già destinate alla <u>progressione orizzontale all'interno della categoria</u> sono interamente a carico della componente stabile del fondo risorse decentrate di cui all'art. 67 del CCNL 21/05/2018.

La spesa connessa alle progressioni economiche già riconosciute in anni precedenti è pari per l'anno 2021 in via previsionale ad € 85.950,00 così come indicato nell'allegato B.

Le parti stabiliscono che per l'anno 2021:

 si effettuano progressioni orizzontali, con decorrenza 01/01/2021, per una percentuale pari al 20% (con arrotondamento all'unità superiore) del personale avente diritto. Tale percentuale viene applicata alla generalità dei dipendenti separatamente per ciascuna categoria, segnatamente, A/B/B3 (posizione d'ingresso)/C/D.

M

Yu.

categ

5

La medesima percentuale viene applicata anche per i titolari di posizione organizzativa per i quali si procederà disgiuntamente dalla generalità dei dipendenti.

Con l'applicazione di tale parametro, relativamente al numero di dipendenti potenzialmente beneficiari, si rileva la seguente situazione:

- ... Cat. A

 ... Cat. B

 ... Cat. B/3 (Pos. Accesso)

 ... Cat. C

 ... Cat. D

 ... Titolari P.O.

 Nessun dipendente

 n. 1 dipendente

 n. 2 dipendenti

 n. 1 dipendente

 n. 2 dipendenti
- possono accedere alla valutazione esclusivamente i dipendenti in servizio alla data del 01/01/2021;
- sono esclusi dalla selezione i dipendenti che hanno subito sanzioni disciplinari nel corso del triennio oggetto di valutazione. Non sono considerati i rimproveri verbali;
- le valutazioni verranno effettuate:
 - per il personale assunto alle dipendenze dell'Ente mediante l'istituto della mobilità esterna ex art. 30 del D. Lgs. n. 165/2001, si terrà conto della valutazione dell'Ente di provenienza riconducendo il punteggio su base 80 per i dipendenti e 60 per le posizioni organizzative(in coerenza con la scheda di valutazione allegata al Regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi approvato con delibera di G.C. n. 167 del30/12/2019 e.s.i.e.m.);
 - in caso di mancanza di valutazione per un anno del triennio oggetto di valutazione non si darà corso alla progressione;
 - in caso di parità di punteggio verrà data la precedenza al dipendente con più anzianità di servizio. In caso di ulteriore parità, al dipendente più anziano di età;
- l'effettiva attribuzione della progressione orizzontale è, in ogni caso, subordinata al raggiungimento della seguente valutazione minima in termini percentuali (come media del triennio):

+	Cat. A	50%
$\frac{1}{2} (t)$	Cat. B	50%
4	Cat. B/3 (pos. accesso)	55%
-	Cat. C	60%
2	Cat. D	65%
	Titolari di P.O	70%

In via previsionale il budget disponibile per le p.e.o. è pari ad € 6.966,00.

Art. 5 Utilizzo delle risorse stabili per il finanziamento dell'indennità di comparto

Per l'anno 2021 le quote mensili dell'indennità di comparto finanziate con risorse decentrate stabili sono in via previsionale pari a € 18.830,00 così come indicato nell'allegato B.

Art. 6 Indennità condizioni di lavoro (art. 70-bis CCNL 21/5/2018)

Relativamente all'anno 2021, viene adeguata l'indennità spettante al personale operaio in occasione di eventi di promozione turistica o manifestazioni sportive e/o culturali. La nuova misura viene fissata in € 10,00 al giorno. Per le rimanenti indennità si conferma quanto disciplinato nel C.C.D.I. 2019/2021.

In via previsionale, viene quantificato l'importo di € 3.500,00 così come indicato nell'allegato B.

9

JAP (Q)

Me

H

Art. 7 Compensi ISTAT (art. 70-ter CCNL 21/5/2018)

Per l'anno 2021, con riferimento al Censimento Permanente della Popolazione e delle Abitazioni 2020, viene riconosciuto al personale coinvolto la somma assegnata al Comune di Fiscaglia pari ad € 746,70.

La predetta somma verrà suddivisa sulla scorta di una relazione del Responsabile del Settore competente, nella quale verrà indicata l'effettivo impegno e partecipazione di ciascun dipendente al censimento di che trattasi.

Art. 8 Indennità per specifiche responsabilità (art. 70 quinquies, comma 2, CCNL 21/5/2018)

Per le indennità in argomento, si conferma quanto disciplinato nel C.C.D.I. 2019/2021. Relativamente all'anno 2021 in via previsionale viene quantificato l'importo di € 1.400,00 per le indennità di cui al comma 2 dell'articolo in oggetto.

Art. 9 Indennità di servizio esterno (art. 56 quinquies CCNL 21/5/2018)

Per l'anno 2021 l'indennità di cui al presente articolo viene fissata in € 10,00 al giorno in occasione di eventi di promozione turistica o manifestazioni sportive e/o culturali. In via previsionale, viene quantificato l'importo di € 2.700,00 così come indicato nell'allegato B

Art. 10 Indennità di turno (art. 23 CCNL 21/5/2018)

Per le indennità in argomento, si conferma quanto previsto nel C.C.D.I. 2019/2021. Relativamente all'anno 2021 in via previsionale viene quantificato l'importo di € 8.700,00 così come indicato nell'allegato B.

Art. 11 Riconoscimento indennità personale educativo ai sensi dell'art. art. 31, comma 7, CCNL 14/09/2000 e dell'art. 6 CCNL 5/10/2001

Per l'anno 2021 si riconoscono le indennità ex art. 31, c.7 del CCNL 14/9/2000 ed ex art. 6 CCNL 5/10/2001, al personale educativo. L'importo in via previsionale risulta pari ad € 1.302,00.

Art. 12 Incentivazione della Performance (art. 68, c 2, let. a) e b) e art. 69)

Le risorse destinate ai premi correlativi alla performance organizzativa e alla performance individuale per l'anno 2021, secondo il vigente sistema di misurazione e valutazione della performance (SMIVAP), come riportato nell'allegato B, sono pari in via previsionale a € 80.090,89 di cui:

C 78.090,89 destinati complessivamente agli obiettivi di settore così suddivisa:

W

P

9

J

h



- ✓ € 1.000,00 importo specifico destinato alla performance individuale da ripartire in base alle schede di valutazione tra il personale educativo (n. 1 unità) ed ausiliario (n. 1 unità) trasferito dal Consorzio Struttura Zerosei al Comune di Fiscaglia. Tale personale non partecipa alla distribuzione di ulteriori compensi previsti dal presente articolo.
- ✓ 6.307,47 (30% dell'incentivazione media per dipendente moltiplicato per 9 dipendenti sui 33 (arrotondato all'unità superiore), pari al 25% dei dipendenti in servizio al 01/01/2021, desunto dalla seguente formula: 77.090,89/33*30% *9) al fine del riconoscimento della maggiorazione del premio individuale di cui all'art. 69 del CCNL 21/05/2018 da riconoscere ai primi 9 dipendenti della graduatoria per l'intero ente predisposta in base alla valutazione della performance individuale. Nel caso di parità di punteggio opererà la seguente preferenza nell'ordine:
 - il punteggio dell'anno precedente
 - il più anziano d'età
- ✓ € 70.783,42 (somma restante) ripartita tra i Settori in base al numero dei dipendenti assegnati al Settore stesso e al base del grado di realizzazione degli obiettivi come previsto dallo SMIVAP, per incentivare la performance individuale in base al punteggio assegnato dal Responsabile di Settore a ciascun/a dipendente con la scheda di valutazione prevista dallo SMIVAP per il personale non dirigente.
- € 2.000,00 per incentivare l'obiettivo trasversale definito nell'ambito del PEG globalizzato 2021 del Comune di Ostellato, relativo alla prosecuzione nel mese di Luglio del servizio asilo nido nella struttura "Nido Arcobaleno", gestito dal Comune di Ostellato e presso il quale sono state distaccate n. 2 unità (n. 1 educatrice e n. 1 ausiliaria) dipendenti del Comune di Fiscaglia.

Nell'anno 2021 ai sensi di quanto disposto dall'art. 68 comma 3, del CCNL 21/05/2018, la parte prevalente delle risorse di cui all'art. 67, comma 3, del CCNL 21/05/2018 con esclusione delle lettere c), f), g) di tale ultimo comma, è destinata ai trattamenti economici di cui al comma 2, lettere a), b), c), d), e), f) dell'art. 68 e, specificatamente, alla performance individuale almeno per il 30%.

Tale requisito alla luce della distribuzione suindicata risulta rispettato.

Art. 13 Risorse derivanti da specifiche disposizioni di legge con specifici trattamenti economici

(art. 67. c. 3, lett. c) CCNL 21/05/2018)

Ai sensi dell'art. 67. c. 3, lett. c) CCNL 21/05/2018, nell'anno 2021 sono accantonate somme vincolate a specifiche disposizioni di legge, segnatamente, funzioni tecniche di cui all'art. 113 del D.Lgs 50/2016;

Tale importo contemplato negli allegati A e B, concernenti la costituzione e l'utilizzo del fondo per l'anno 2021, è quantificato complessivamente in via previsionale in € 14.000,00

Eventuali ulteriori compensi per specifiche disposizione di legge saranno quantificati a consuntivo a seguito dello stanziamento definitivo in bilancio delle relative specifiche risorse.

Art. 14 Lavoro straordinario (art. 14 del CCNL 1/4/1999)

Ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 14 del CCNL 1/4/1999, si prende atto che il fondo per lavoro straordinario anno 2021 è quantificato in € 3.026,00, così come formalizzato con determina del Responsabile del Settore Finanze/Personale n. 268 del 22/4/2021 e come riportato nell'allegato prospetto (allegato B)

W

(())

P









Art. 15 Clausola di salvaguardia

Stante la vacanza contrattuale, nel caso subentrasse entro il 31/12/2021 la sottoscrizione del nuovo CCNL 2019/2021 Comparto Funzioni Locali per il personale non dirigente, le parti stabiliscono fin da ora che eventuali incrementi del Fondo delle risorse decentrate derivanti dall'applicazione dello stesso, senza specifica destinazione, vengano destinate alla performance individuale.

DICHIARAZIONE CONGIUNTA N. 1

Le parti concordano, nel caso a seguito di verifica volta ad appurare la corretta costruzione dei fondi 2015-2020 e conseguente verifica del fondo 2021, dovessero emergere discordanze, di prendere atto che il fondo 2021 potrà essere rettificato, previa informazione sindacale.

II Presidente della Delegazi	one trattante di p	parte datoriale:	
- Dott.ssa Rita Crivellari – S	Segretario Genera	ale - PRESIDENT	Έ
Chotesall	(F	IRMA PER ESTESC)
3 3	E		9
Le organizzazioni Sindacali:	,	8	
per le RSU Aziendali		/ " 6	
COGNOME E N	OME	FIL	RMA PER ESTESO
MENINI ENR	ANNA CONTROL OF THE C	(h-	A TENESTERS
CALZOLARI GIA	сомо	Coch	Carin
MANTOVANI L	AILA	1120	You Co.
RESCAZZI LU	IGI	1 12/	
per le Organizzazioni Sinda	cali territoriali di	categoria firma	tarie del CCNL
COGNOME E NOME		NE SINDACALE RTENENZA	FIRMA PER ESTESO
VERONESI ELISA	FP (GIL	LOQ_
DE SANTIS PAOLO	CIS	L FP	Put Dels
UBA LEONARDO	UIL	F.P.L.	Lapundo Alla

Allegati:

Allegato A - costituzione fondo 2021

Allegato B - utilizzo fondo 2021

COSTITUZIONE FONDO RISORSE DECENTRATE 2021

RIPERIMIENTO CONTRATTUALE	PARTE STABILE	
	1 UNICO IMPORTO CONSOLIDATO	€ 238.166,10
PL 67, comma I CCNL 21/05/2018 UNICO MPORTO CONSOLIDATO	2 INCREMENTO 0,20% MS 2001 PER ALTE SPECIALIZZAZIONI	€ 2.660,75
A Commission of the Commission	3 TOTALE UNICO IMPORTO CONSOLIDATO 2017.	€ 240.826,85
	4 RIA E ASSEGNI AD PERSONAM PERSONALE CESSATO quota annua ART.67 C.2 lett. C - CCNL 2016/2016	€ 1.554,78
71	5 RISPARMI EX ART. 2 C. 3 D.LGS 165/2001 ART. 67 C. 2 fett. D – CCNL 2016/20218	€ 0,00
	6 INCREMENTO PER PROCESSI DECENTRAMENTO E TRASFERIMENTO FUNZIONI quota annua ART.67 C. 2 lett. E - CCNL 2016/2018	O'M O SERVE
, ,	7 INCREMENTO PER RIDUZIONE STABILE STRAORDINARIO - ART. 67 C.2 liit. G - CCNL 2016/2018	€ 3.688,22
rt. 67, comma 2 CCNL 21/05/2018 ISORSE STABILI	8 INCREMENTO PER RIDRGANIZZAZIONI CON AUMENTO DOTAZIONE ORGANICA – ART, 87 C.2 lett. H – CCNL 2016/2018	€ 0,00
SUMSE STABLES	9 TOTALE RISORSE STABILI INCLUSE NEL LIMITE ART, 23, C2 DLGS 76/2017	€ 0,00
	INCREMENTO DI EURO 83,20 PER DIPENDENTI IN SERVIZIO AL 31/12/2015 (dichiarazione conglunta n.5 CCNL, 21/05/2018 e CDC Sezioni riunite n.	€ 246.069,85
	6/2018) RIDETERMINAZIONE PER INCREMENTO STIPENDIO (dichiarazione congiunta n.5 CCNL 21/05/2018 e CDC Sez,Riunite n.8/2018)	€ 4.559,36
	12 TOTALE RISORSE STABILI ESCLUSE NEL LIMITE ART. 23, 0.2 DLGS 76/2017	€ 4.189,19
Y.	13 TOTALE RIBORSE STABILI (voce 9 + voce 12)	€ 8.748,55
_	TOTALE RIGORDE STADIE (VOCE 3 4 VOCE 12)	€ 254.818,40
	PARTE VARIABILE	
	14 SPONSORIZZAZIONI, ACCORDI COLLABORAZIONE, ECC, se ordinariamente rese (ART, 43 commi 1 e 4, L. 449/1997; ART. 15, C.1, lett. D), CCNL 1998- 2001) ART.57 C. 3 lett. A = CCNL 2016/2018	€ 0,00
	15 RISPARMI DA PIANI RAZIONALIZZAZIONE E RIQUALIFICAZIONE SPESA - (ART. 15, COMMA 1, Ielt. K); ART. 18, COMMI 4 E 5, DL 98/2011) ART. 67 C. 3 Ielt. 8 - CCNL 2016/2018	€ 0,00
v .	16 RIA E ASSEGNI AD PERSONAM PERSONALE CESSATO quota parte anno cessazione ART.67 C.3 lett.D - CCNL 2018/2018	€ 793,34
	17 MESSI NOTIFICATORI - (ART. 54, CCNL 14.9.2000) ART.67 C.3 lett. F - CCNL 2016/2018	€ 0,00
	16 PERSONALE CASE DA GIOCO ART.67 C. 3 lett. G – CCNL 2016/2018	€ 0,00
	19 INTEGRAZIONE 1,2% M5 1997 ART. 67 C. 3 lett. H - CCNL 2016/2016	€ 5.000,00
rt. 67, comma 3 e art. 68, comma 1 CNL 21/05/2018 RISORSE VARIABILI	20 OBJETTM ANCHE DI MANTENIMENTO NEL PIANO PERFORMANCE ART.67 C.3 Jett. I = CCNL 2016/2018 (progetto COVID-19)	0 3.000,00
CNL 21/08/2018 RISURSE VARIABILI	INCREMENTO PER PROCESSI DECENTRAMENTO E TRASFERIMENTO FUNZIONI quola parte anno di trasferimento ART.67 C. 3 lett. K- CCNL	
	2016/2018	
0	TOTALE RISORSE VARIABILI INCLUSE NEL LIMITE ART, 23, C.2 DLGS 76/2017 SPONSORIZZAZIONI, ACCORDI DI COLLABORAZIONI, COMPENSI ISTAT, ECC (ART. 43 comms 3, L. 448/1997; ART. 15, C.1, lett. D), CCNL 1998-	€ 5.793,34
	2001) ART.67 C. 3 left. A - CCNL 2016/2018 (osciuse per convenzioni non ordinariamente rase) PICRADIAI DA DIANI DA ZIONIA 1774 ZIONIA E PIDI IAI IEI CAZONIA SERSA A A CANNICIPAL SONO DEL CONTROLLO	€ 746,70
	ART. 18, COMMI 4 E 5, DL 98/2011) ART. 67 C.3 Init. B = CCNL 2016/2018	€ 0,00
9	25 SPECIFICHE DISPOSIZIONI DI LEGGE (INCENTIVI FUNZIONI TECNICHE) ART. 67 C. 3 lett. C = CCNL, 2016/2018	€ 14.000,00
	28 SPECIFICHE DISPOSIZIONI DI LEGGE (Art. 1, comma 1091, Legge n. 145/2018) ART. 67 C. 3 lett. C - CCNL 2016/2018	€ 0,00
k:	27 SPECIFICHE DISPOSIZIONI DI LEGGE (Art. 1, comma 870, Legge n, 178/2020) ART, 87 C, 3 felt. C - CCNL 2018/2018	€ 868,00
9 8	28 SOMME RECUPERATE PER INCARICHI EXTRAISTITUZIONALI ART. 53 C.7 DLGS 165/2001	€ 0,00
2	29 ECONOMIE FONDO STRAORDINARIO CONFLUITE - (ART. 14, C.4, CCNL 1998-2001) ART.67 C. 3 left. E = CCNL 2016/2018	€ 0,00
,	30 ECONOMIE FONDO ANNO PRECEDENTE solo se di parte stable – ART, 88 C.1 – CCNL 2018/2018	
	31 TOTALE RISORSE VARIABILI ESCLUSE NEL LIMITE ART, 23, C.2 D. LGS 76/2017	€ 15.614,70
	12 TOTALE RISORSE VARIABILI (voca 22 + voca 31)	€ 21.408,04
	TOTALE COMPLESSIVO FONDO RISORSE DECENTRATE (voce 13 + voce 32)	€ 276.226,44
	34 DECURTAZIONE CONSOLIDATA 2011-2014 (II parte ART, 9 c, 2-bis DL 76/2010) solo parte stabile circ. RGS 13/2016	
DECURTAZIONI	35 ALTRE DECURTAZIONI (recuper, sec)	€ 52.040,8
i)	38 SOMMA DECURTAZIONI (1800pen, 800)	€ 0,0
	The second secon	€ 52.040,8
	37 TOTALE COMPLESSIVO FONDO DECURTATO (voca 33 - voce 36)	€ 224.185,5
10000000 10000000000000000000000000000	TOTALE FONDO RISORSE DECENTRATE (voce 36)	€ 224.185,5
/ERIFICA DEL LIMITE Ad. 23 comma 2 D. Lgs. n. 75/2017	IMPORTO VOCI ESCLUSE DAL LIMITE (voce 12 + voce 31)	€ 24.363,2
	TOTALE FONDO RISORSE DECENTRATE SOGGETTO AL LIMITE	€199.822,3
	IMPORTO RETRIBUZIONE POSIZIONI ORGANIZZATIVE E RISULTATO	€ 96.101,3
	FONDO LAVORO STRAORDINARIO	€ 3.026,0
	TOTALE TRATTAMENTO ACCESSORIO 2021 DA SOTTOPORRE A VERIFICA	€ 298.949,6
	LIMITE SALARIO ACCESSORIO ANNO 2016	

ALLEGATO "B"

UTILIZZO FONDO RISORSE DECENTRATE ANNO 2021

Riferimento contrattuale	VOCI	IMPORTO -	
	Differenziali progressioni orizzontali storiche (acquisite in anni precedenti)	€ 85.950,00	
art. 68, comma 2, lett. a) art. 68, comma 2, lett. b) art. 68, comma 2, lett. C) art. 68, comma 2, lett. C) art. 68, comma 2, lett. d) art. 68, comma 2, lett. e) art. 68, comma 2, lett. e) art. 68, comma 2, lett. g)	Indennità di comparto (art. 33, comma 4, lett. b) e c), CCNL 22/01/2004)	€ 18.830,00	
	Incremento indennità personale educativo asili nido (art. 31, comma 7,	€ 1.302,00	
art. 68, comma 1	CCNL 14/9/2000 e art 6 CCNL 5/10/2001))		
	Indennità qualifica (ex art. 4, comma 3, CCNL 16/7/1996)		
	Indennità personale ex 8 ^a q.f. non titolare di posizione organizzativa	€ 0,00	
	(art. 37, comma 4, del CCNL 6/7/1995)		
	TOTALE DESTINAZIONE STORICA E VINCOLATA	€ 106.082,00	
art. 68, comma 2, lett. a)	Premi correlati alla performance organizzativa	€ 2.000,00	
art. 68, comma 2, lett. b)	Premi correlati alla performance individuale	€ 78.090,89	
art. 68, comma 2, lett. C)	Indennità condizioni lavoro art. 70-bis	€ 3.500,00	
art. 68, comma 2, lett. d)	Indennità di turno, indennità di reperibilità, nonché i compensi di cui all'art. 24,	€ 8.700,00	
		€ 0.700,00	
art. 68, comma 2, lett. e)	[전경하겠다] (전 제공) [전 제공) 이러 11 12 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	€ 1.400,00	
CONTO TRACISE PROGRESSANCONOMI DAN MANAGES SAMO	a red remains a record	€ 1.400,00	
art. 68, comma 2, lett. f)		€ 2.700,00	
00 (900)0 000 0 000 0		C 2.700,00	
art. 68, comma 2, lett. g)	N TOWARD OF BUILDINGS AND	€ 746,70	
		0,10,70	
art. 68, comma 2, lett. g)		€ 0,00	
Risorse previste da disposizioni di legge per incentivi - compensi avvocatura interna per sentenze favorevoli all'ente art. 27 CCNL 14/09/2000		€ 0,00	
art. 68, comma 2, lett. g)	Differenziali progressioni orizzontali storiche (acquisite in anni precedenti) Indennità di comparto (art. 33, comma 4, lett. b) e c), CCNL 22/01/2004) Incremento indennità personale educativo asili nido (art. 31, comma 7, CCNL 14/9/2000 e art 6 CCNL 5/10/2001)) Indennità qualifica (ex art. 4, comma 3, CCNL 16/7/1996) Indennità personale ex 8º q.f. non titolare di posizione organizzativa (art. 37, comma 4, del CCNL 6/7/1995) TOTALE DESTINAZIONE STORICA E VINCOLATA Premi correlati alla performance organizzativa Premi correlati alla performance individuale Indennità condizioni lavoro art. 70-bis Indennità di turno, indennità di reperibilità, nonché i compensi di cui all'art. 24, comma 1, CCNL 14/09/2000 Compensi per specifiche responsabilità, secondo le discipline di cui all'art. 70-quinques Indennità di funzione di cui all'art. 56-sexies CCNL 21/05/2018 e indennità di servizio esterno di cui all'art. 56-quinques Risorse previste da disposizioni di legge per incentivi - entrate conto terzi o utenzatra cui i compensi censimento ISTAT Risorse previste da disposizioni di legge per incentivi - compensi progettazioni ex. art. 92, c. 5 e 6, D.Lgs.n. 163/2006 (fino al 18/08/2014); compensi fondo progettazione e innovazione art. 13-bis D.L. n. 90/2014 (dal 19/08/2014 al 18/04/2016) - Progetti sicurezza urbana e stradale Risorse previste da disposizioni di legge per incentivi - compensi avvocatura interna per sentenze favorevoli all'ente art. 27 CCNL 14/09/2000 Risorse previste da disposizioni di legge per incentivi - compensi recupero evasione IMU art. 1, comma 1091, legge 145/2018 Risorse previste da disposizioni di legge per incentivi - altri - tra cui i compensi per condono edilizio art. 32, comma 40, D.L. n. 269/2003 e gli incentivi per funzioni tecniche art. 113 del D. Lgs. n. 50/2016 (dal 19/04/2016 al 31/12/2017)	€ 0,00	
9 9			
war ee rassamore transco.			
art. 68, comma 2, lett. g)		€ 0,00	
art 68 comma 2 lett «\		€ 14.000,00	
		€ 14.000,00	
art. 68, comma 2, lett. h)	Compensi ai messi notificatori secondo la disciplina di cui all'art. 54 del CCNL		
art. 66, comma 2, lett. II)	14/09/2000	€ 0,00	
art. 68, comma 2, lett. i)	Compensi al personale delle case da gioco secondo la disciplina di cui all'art. 70-	7/1	
art. 00, comma z, lett. I)	quater del	€ 0,00	
art. 68, comma 2, lett. i)	Compensi al personale delle case da gioco secondo la disciplina di cui all'art. 70-		
art. 00, comma z, lett. I)	quater (per la parte non coperta dalle risorse ex art. 67, comma 3, lett. g)	€ 0,00	
art. 68, comma 2, lett. j)	Differenziali nuove progressioni (con decorrenza nell'anno di riferimento)	€ 6.966,00	

TOTALE

€ 224.185,59

20









COMUNE DLEISCAGLIA

Provincia di Ferrara

Piazza xxv Aprile, 8 – Loc. Migliaro 44027 FISCAGLIA (FE)

OGGETTO: Art. 1, comma 870, della Legge n. 178/2020 - CERTIFICAZIONE

Il sottoscritto BERTOLOTTI Dr. ANDREA, in qualità di Revisore del Conto del Comune di Fiscaglia –nominato con Deliberazione di C.C. n. 23 del 5/7/2018, esecutiva al sensi di legge,-

Visto l'art. 1, comma 870, della Legge n. 178 del 30/12/2020 (Legge di bilancio 2021), il quale testualmente recita:

Rilevato che il Comune di Fiscaglia intende avvalersi della citata facoltà con riferimento al risparmio derivate dai buoni pasto, così come risultante dalla Deliberazione di G.C. n. 32 del 22/4/2021 avente ad oggetto "Indirizzi alla delegazione trattante di parte datoriale per la contrattazione integrativa – Anno 2021":

Preso atto del conteggi effettuati dal Servizio Personale in relazione agli effettivi -oggettivi- risparmi dei buoni pasto non erogati al dipendenti che, durante il periodo di emergenza da COVID-19, hanno espletato la loro attività lavorativa in smart working;

Atteso che l'importo del citato risparmio è pari ad € 868,00, così come rappresentato in modo analitico per clascun dipendente interessato;

Ritenuto, pertanto ed ai sensi di quanto previsto dalla menzionata normativa, di certificare positivamente i risparmi dei buoni pasto non erogati per la somma complessiva pari ad € 868,00.

Ll, 30/4/2021

L'Organo di Revisione



Provincia di Ferrara

Piazza xxv Aprile, 8 – Loc. Migliaro 44027 FISCAGLIA (FE)

VERBALE N. 8 DEL 30/04/2021

Costituzione e utilizzo fondo risorse decentrate anno 2021 - Ipotesi C.C.I. anno 2021 di parte economica

Il sottoscritto BERTOLOTTI Dr. ANDREA, in qualità di Revisore del Conto del Comune di Fiscaglia –nominato con Deliberazione di C.C. n. 23 del 5/7/2018, esecutiva ai sensi di legge,-

Vista la documentazione trasmessa dal Responsabile del Settore Finanze/Personale, segnatamente,:

- Determinazione n. 278 del 27/4/2021, adottata dal citato Responsabile
- Ipotesi di Contratto Collettivo Integrativo (CCI) parte economica 2021
- Relazione tecnico-finanziaria del medesimo Responsabile

PREMESSO

- che l'art. 40, D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 prevede che le pubbliche amministrazioni che attivano autonomi livelli di contrattazione collettiva integrativa devono rispettare i vincoli di bilancio risultanti dagli strumenti di programmazione annuale e pluriennale;
- che l'art. 40-bis, D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 prevede che l'Organo di revisione contablle effettui il controllo sulla compatibilità dei costi della contrattazione collettiva decentrata integrativa con i vincoli di bilancio e con quelli derivanti dall'applicazione delle norme di legge con particolare riferimento alle disposizioni inderogabili, richiesto anche dall'articolo 8, c. 6, CCNL Funzioni locali 21 maggio 2018;
- che in applicazione dell'articolo 8, c. 1, del CCNL Funzioni locali 21 maggio 2018, la destinazione delle risorse decentrate è determinata in sede di contrattazione decentrata integrativa con cadenza annuale;
- che, come risulta dalla relazione tecnico-finanziaria del Responsabile del Settore Finanze/Personale il fondo delle risorse decentrate è costituito come previsto dagli articoli 67 e 68 del CCNL Funzioni locali 21 maggio 2018 e nel rispetto dei limiti fissati dall'art. 23, D.Lgs. n. 75/2017;
- che le risorse decentrate sono previste nel bilancio di previsione finanziario per l'annualità 2021;
- che nella costituzione del fondo 2021, al sensi di quanto previsto dall'art. 1, comma 870, della Legge n. 178/2020 (Legge di bilancio 2021), è stata prevista

la somma di € 868,00 nell'ambito delle risorse variabili ex art. 67, comma 3, lett. c) del CCNL 21/5/2018;

che la citata somma è stata certificata positivamente da questo Organo in data 30/4/2021;

Visto l'art. 33, comma 2, del D.L. 34/2019 che prevede in relazione al salario accessorio quanto di seguito riportato: "Il limite al trattamento accessorio del personale di cui all'articolo 23, comma 2, del decreto legislativo 25 maggio 2017, n. 75, è adeguato, in aumento o in diminuzione, per garantire l'invarianza del valore medio procapite, riferito all'anno 2018, del fondo per la contrattazione integrativa nonché delle risorse per remunerare gli incarichi di posizione organizzativa, prendendo a riferimento come base di calcolo il personale in servizio al 31 dicembre 2018";

Visto altresì il D.M. 17/03/2020 "Misure per la definizione delle capacità assunzionali di personale a tempo indeterminato del comuni." Pubblicato nella Gazz. Uff. 27 aprile 2020, n. 108, che specifica quanto segue: "Rilevato che il limite al trattamento economico accessorio di cui all'art. 23, comma 2, del decreto legislativo 25 maggio 2017, n. 75 è adeguato, in aumento e in diminuzione ai sensi dell'art. 33, comma 2, del decreto-legge n. 34 del 2019, per garantire il valore medio pro capite riferito all'anno 2018, ed in particolare è fatto salvo il limite iniziale qualora il personale in servizio sia inferiore al numero rilevato al 31 dicembre 2018";

Rilevato

- che permane l'equilibrio economico nonché il pareggio finanziario del bilancio;
- che l'andamento dinamico della gestione, esaminato nella sua giobalità, assicura l'equilibrio del bilancio;
- che i costi della contrattazione integrativa sono compatibili con il bilancio e con l'applicazione delle norme di legge con particolare riferimento alle disposizioni inderogabili;

Verificati nel dettaglio

- Il rispetto dei parametri previsti dall'art. 40 del D.Lgs 165/2001, come certificato dal Responsabile del Settore Finanze/Personale;
- Il rispetto del contenimento del fondo negli importi complessivi del fondo dell'anno 2016 così come previsto dall'art. 23, D.Lgs. n. 75/2017.

Visto II D.Lgs. n. 267/2000 e successive modificazioni e integrazioni; Visti gli articoli 40, 40-bis e 48 del D.Lgs. n. 165/2001; Visto l'art. 23, D.Lgs. n. 75/2017; Visto II CCNL Funzioni locali 21 maggio 2018;

Attesta

che gli oneri della contrattazione collettiva decentrata integrativa sono compatibili con i vincoli di bilancio e sono coerenti con I vincoli stessi posti dal CCNL e dalle norme di legge.

Pertanto,

esprime

PARERE FAVOREVOLE

all'ipotesi di CCI - parte economica 2021 del Comune di Fiscaglia.

Lì, 30/4/2021

